



FAGOR
Componentes de Automoción
Fagor Ederlan, S. Coop.

ALBARAN DE SALIDA / DELIVERY NOTE

Nº albarán : 80461823	2000
Del. No. : 06.06.2019	Fecha rec :
Del. Date :	Rec date :

Proveedor / Supplier	
Código : 91000014	
Dirección : Polígono Kataide	
City : Mondragon	20500
País : España	

Transportista/Carrier		Transport number: 262863
Razón social : 180232386		
Short name : 0433HMH		
Matrícula : R6221BBG		
Plate No :		
Remolque :		
Remoc.plate :		

Unidad transporte :	Transp. ind.p. carr.
Del Unit :	

Destino / To	
Cliente : Magna PT S.p.A.	
Customer : Magna PT S.p.A.	
Del. Address : Via dei Ciclamini, 4	
Del. Address :	
Planta : Modugno Bari	70026
Center : Italia	
Puerta de descarga :	
Unloading point :	
Puesto de consumo : 14249	
Point of consumption :	

17363

Referencia / Reference	Denominación / Description	Cantidad Quantitv Enviada Delivered	Recibida Received	Unidad Unit	Embalaje Packaging Referencia Reference	Bultos Box	Etiqueta Label	Cant/Box	Nº. Pedido Order Nb.	Rec. Doc.	Observaciones Comments
2510310463	CM 2510310463	525		PZA	TBA-501494	021	14802668/14802688	25	550003986501		
					TBA-501711	126					
Peso neto total : 4.121,250		Total brut weight : 5.469,450		Nº total de palets o contenedores : 021							

KUESTER-PAGEL srl.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 525

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio: 21

Quantità Imballi: 1106/2019

Conformità alle schede d'imballo:

Data controllo: 11/06/2019

Firma

Observaciones: Comments :	
------------------------------	--

El responsable de la entrega del residuo de envase o envase usado, para su correcta gestión ambiental, será el poseedor final.
Responsability for the correct environmental management of packaging residue or used packaging material falls with the final recipient.

☐ A RELLENAR POR RECEPCION
TO FILL BY THE RECEIVER

Proveedor / Supplier	Recepción / Receiver	Almacén / Warehouse	Transportista / Carrier
SIGNED BY KUMAN MANTICORENA F. J. Fagor Ederlan S. Coop.			

3

Ejemplar para el porteador - Exemplaire du transporteur - Copy for carrier

☒ C.M.R.

Marque et que proceda

☐ CARTA DE PORTE

CONTRATO DE TRANSPORTE TERRESTRE DE MERCANCIAS

1 Cargador contractual (CIF, nombre, domicilio) / Chargeur (TVA, nom, domicile) / Contractual charger (VAT, name, address) Fagor Ederlan Koop.E. Torrebasa Pasealekua, 7 20540 - ESKORIATZA (Gipuzkoa) NIF. E9F-20026222				16 Porteador (CIF, nombre, domicilio) / Transporteur (TVA, nom, domicile) / Carrier (VAT, name, address) Atlántica, S. COOP. C.I.F. F-68505488 C/. Balmes, nº 18 Planta 1, Puerta 2 08007 BARCELONA			
2 Consignatario (CIF, nombre, domicilio) / Destinatario (TVA nom, domicile) / Consignee (VAT, name, address) MAGUA FT S.p.A 70026, MODUGNO - BARI, IT				17 Porteadores sucesivos (CIF, nombre, domicilio) / Transporteur successifs (TVA, nom, domicile) / Successive carriers (VAT, name, address)			
3 Lugar de entrega de la mercancía (lugar, país) / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays) / Place of delivery of the goods (place, country) MODUGNO - BARI, IT				18 Reservas y observaciones del porteador / Réserves et observations du transporteur / Carriers reservations and observations			
4 Lugar y fecha de carga de la mercancía (lugar, país, fecha) / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date) / Place and date of taking over of goods (place, country, date) ARUATE, SP				19 Estipulaciones particulares / Conventions particulières / Special agreements			
5 Documentos anexos / Documents annexés / Attached documents Alh: 80461023, 25.				20 A pagar por: / To be paid by: Precio del transporte: / Carriage Charges: Descuentos: / Deductions: Líquido / Balance: Suplementos: / Supplem. Charges: Gastos accesorios: / Other expenses: TOTAL:			
6 Marcas y números / Marques et numéros / Marks and numbers 38		7 Número de bultos / Nombre de colis / Number of packages 38		8 Clase de embalaje / Mode d'emballage / Type of package CASAS - PIEZAS AUTO		9 Naturaleza de la mercancía / Nature de la marchandise / Nature of goods	
10 Nº estadístico / N° statistique / Statistical number		11 Peso bruto kg. / Poids brut. kg. / Gross weight in kg.		12 Volumen m3 / Cubage m3 / Volume in m3		13 Instrucciones del remitente / Instructions de l'expéditeur / Sender's instructions	
14 Forma de pago / Prescriptions d'affranchissement / Form of payment ☐ Porte pagado / Franco / Carriage paid ☐ Porte debido / Non franco / Carriage owed		15 Reembolso / Remboursement / Cash on delivery		16 Instrucciones y reservas del transportista / Instructions et réserves du transporteur / Instruction and reserve of carrier		17 Instrucciones y reservas del transportista / Instructions et réserves du transporteur / Instruction and reserve of carrier	
21 Formalizado en / Etablie a / Established in ARUATE		22 Firma y sello del remitente / Signature et timbre de l'expéditeur / Signature and stamp of the sender Fagor Ederlan S. Coop.		23 Firma y sello del transportista / Signature et timbre du transporteur / Signature and stamp of the carrier Atlántica, S. COOP. C.I.F. F-68505488 C/. Balmes, nº 18 Planta 1, Puerta 2 08007 BARCELONA		24 Fecha de entrega / Date of delivery 11 GIU 2019	

En el caso de mercancías peligrosas, indicar, además de la certificación reglamentaria, en la última línea del cuadro, la clase, la cifra y, en su caso, la letra.
 En cas de marchandises dangereuses, indiquer, outre la certification réglementaire, à la dernière ligne du cadre, la classe, la chiffre et la lettre.
 In case of dangerous goods mention, besides the certification, on the last line of the column the sort number and letter if any.

CARTA DE PORTE

CARTA DE PORTE

CARTA DE PORTE

GTE 8581

CARTA DE PORTE